

Vietnamese Student Association

Tương Lai

New Year
2015
Eve

2015



Editorial

Magazine Editor: Hoàng Nguyễn

Ads Designer: Brittany Ly

Photographer/Graphic designer: Travis Vo, Eric Tran

Background Design: Mashingmagazine

Address Correspondence To: Wichita State University

1845 Fairmount, Box 66 Wichita, KS 67260

Magazine Funded By: Businesses within Wichita Community

Cabinet

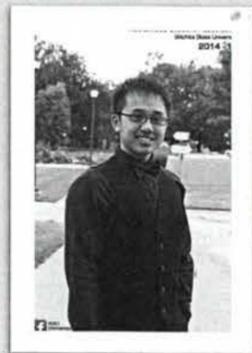
General Coordinator



President



Ex-Dice-president



Treasurer



Secretary



Summer Dreams & Summer Schemes
all start at the ferris wheel

Editor Note

Năm hết Tết đến – Đón Dê tiền Ngựa
 Chúc ông chúc bà – Chúc cha chúc mẹ
 Chúc cô chúc cậu – Chúc chú chúc dì
 Chúc anh chúc chị – Chúc luôn các em
 Chúc cả các cháu – Dồi dào sức khoẻ
 Có nhiều niềm vui – Tiền xu nặng túi
 Tiền giấy đầy bao – Đi ăn được khao
 Về nhà người rước – Tiền vô như nước
 Tình vào đầy tim – Chăn ấm nệm êm
 Sung sướng ban đêm – Hạnh phúc ban ngày
 Luôn luôn gặp may – Suốt năm Ất Mùi.

Trước đây gần chục năm chúng ta không có những thứ máy móc hiện đại như bây giờ, nhưng cũng vì đó mà chúng ta thường sát lại gần bên nhau hơn, ông bà cha mẹ lúc xưa làm đủ các món nào là bánh chưng bánh tét rồi kẹo rồi mứt nhất là cái công đoạn làm bánh chưng, chắc bây giờ ít ai còn biết cái cảm giác ngồi cả đêm chỉ để canh nồi bánh chưng do ông bà hay cha mẹ làm. Cái cảm giác buồn ngủ của ban đêm cộng cái háo hức khi được thức cả đêm ngồi nghịch lửa và cái bồn chồn những đêm 29, 30 tết. Sáng hôm mong một thì lại chờ coi ai xông đất nhà mình đầu tiên và chờ được tiền mừng tuổi của các người lớn hơn. Nhưng giờ thì khác xưa chúng ta thường không đi hoặc ít đi chúc tết người thân trong gia đình, đặc biệt là những gia đình đang cư trú ở hải ngoại, do cách biệt giữa thời gian và địa điểm. Không phải vì những lí do đó mà chúng ta không gìn giữ truyền thống Việt Nam. Nhưng người lớn thì biết rồi còn những thế hệ mới sau này có biết không? Vì thế VSA chúng con muốn đem những truyền thống Việt Nam và truyền đạt lại cho những thế hệ mới, cho dù nhỏ hay khó đến đâu thì truyền thống của người Việt Nam rất đẹp. Vì thế chúng con muốn đặt tiêu đề của năm này là NEW-ERA tạm dịch là Thế Hệ Mới để truyền đạt lại những gì mà các ông bà và anh chị cựu học sinh để lại và gìn giữ văn hóa và dân tộc Việt Nam.

Hoàng Nguyễn



PRESIDENTS LETTER

THƯ CHỦ TỊCH VSA

PRESIDENTS LETTER

AS A PROUD STUDENT AT WICHITA STATE UNIVERSITY AND A HUMBLE REPRESENTATIVE OF OUR VSA, I WOULD FIRST LIKE TO THANK EVERYONE FOR HELPING TO CONTINUE THE LONG-LIVED TRADITION WITHIN THIS MAGAZINE. WITH PROGRESS MADE AND MANY FUN MOMENTS ALONG THE WAY, VSA AT WSU HAS STOOD BY STRONG AND WILL CONTINUE TO GROW WITHIN THE COMING YEAR.

VSA AT WSU TO ME IS A PLACE FOR COLLEGE STUDENTS TO INTERACT WITH FRIENDS, CONTRIBUTE TIME AND SERVICE TO BOTH THEIR COMMUNITY AS WELL AS ON CAMPUS ACTIVITIES, AND MOST IMPORTANTLY, LEARN A LITTLE SOMETHING ABOUT THEMSELVES ALONG THE WAY.

MY GOAL FOR VSA AND THIS MAGAZINE THIS YEAR WAS TO PORTRAY A SENSE OF HOPE FOR OUR COMMUNITY THAT THE VIETNAMESE CULTURE CAN STILL FLOURISH AND CAN SHINE BRIGHT WITHIN THE EVER-CHANGING SOCIETY TODAY. THAT THE SPIRIT OF OUR TRADITIONS AND THE PARENTS THAT PASS IT ON TO THEIR KIN CAN FOREVER STAY TRUE TO THEIR ROOTS.

WITH FURTHER A DUE, I WOULD LIKE TO INVITE EVERYONE TO ENJOY THE CONTENTS OF THIS MAGAZINE AND CONNECT WITH THE MEANINGS AND VALUES THAT IS PRESENT WITHIN.

NHAT PHAM

PRESIDENT

VIETNAMESE STUDENT ASSOCIATION

WICHITA STATE UNIVERSITY



INTERVIEW WITH THE VIETNAMESE COMMUNITY PRESIDENT

PHỎNG VẤN CHỦ TỊCH CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM

Q: Where were you born?
A: Vung tau, Vietnam

Q: Your Childhood Experiences?
A: Different than America, most of my siblings left for America so I grew up by myself with my mom. Lots of fun experiences; we did not grow up with any technology nor did we have a T.V. I spent a lot of my time outside with friends playing various games including badminton, soccer, bo, etc. I am youngest of 6 kids within my family.

Q: How old were you before you came to America?
A: 11 years old, I was in the 4th grade.

Q: How was growing up in America for you?
A: It was a challenge, I did not know any English, had to take intensive English (ESL).

Struggles: Cultural differences, how they go to school, live their lives is different, had a hard time fitting in. All of my siblings were a lot older so they were not around me much when I was growing up. I was surrounded by American kids, did not have any Vietnamese friends.

Q: How influential was the Vietnamese culture in your life in this stage?
A: Only interaction with Vietnamese culture was at home. I went to Northwest High School and had mainly American friends, did not have any Vietnamese friends until college.

Q: Did you feel like an outcast?
A: Had feelings of not fitting in, would have more connections if there were more kids around me that did the same things I did, ate the same foods, experience similar pasts. It was hard for me to connect due to differences in cultural differences. I actually started finding this connection in college, college is bigger, more diverse, I felt better in college.

Q: How was your college experience?
A: More freedom, more people to meet, more things to do.

Q: What would you advise be for those that are considering college or what major to pursue?
A: Chose a major that intrigue you, if engineering make sure you are passionate about the subject, think hard, if you want to go to a medical school, make sure it is what you want. Do Internships, do internships related to your major. Think hard; you don't want to waste time.

Q: How do you know when you are passionate about something?
A: You wake up thinking about it, you think about it all the time. Maybe if you want to be in medical, or engineering, you think about it all the time.

Q: How did you get involved with the Vietnamese community?
A: A friend, Thien, grabbed me and told me to consider Cong Dong, at this time they were raising money for the Vietnamese Veterans Memorial around 2010. He kind of pulled me in and as the years progressed I just continued to help. I just wanted to support our community and its leader.

Q: Who would you consider your hero?
A: My mom, I grew up with her, she was always there in good and bad days. I didn't grow up with my siblings for the first part of my life until I came to America. I did not have a fatherly figure, he died before I was born.

Q: What is your favorite Vietnamese dish?
A: Pretty typical, Pho bune rieu, noodle soup.

Q: What do you doing on your free time?
A: I like to work out, if I don't work out I feel tired and sluggish, I read. I try to read on a daily basis. I read to learn. If you read 30 min. a day, you can finish a book in 10 days.

Q: What are some of your life goals?
A: I want to make an impact, I want to leave a legacy, I want to help out as many people as I can in a good way. If you have the means, you can support your favorite charity. First you have to make and make and make money with the idea of giving later in life. At the end of your life, you can not take it with you. I would also like to go on a mission trip.



Niềm Vui Trở Lại

“Chúng em có buổi chụp hình để làm báo Tết. Nếu cô có thời gian xin mời cô đến dự với chúng em.” Qua dòng điện email, em Chủ Tịch Tổng Hội Sinh Viên đại học Wichita State đã gửi cho tôi lời mời này. Vui quá, tôi đã trả lời ngay lập tức, “Nếu không có thì cô cũng phải tạo ra thời gian; Vậy cho cô biết địa điểm nhé. Lên đến cung trăng cô cũng đi!” Lời đối thoại của hai cô trò chúng tôi gói trọn trong hai câu ngắn gọn. Nhưng niềm vui của tôi dường như vỡ òa vì Tết này VSA (Vietnamese Student Association) sẽ có Tạp Chí Xuân. Vâng, phải nói là niềm vui không thể tả hết, vì có bị một năm thiếu báo mới hiểu được niềm vui rất lớn này.

Mỗi lần Năm Mới về, sự hoàn thành Tạp Chí Xuân Sinh Viên lại khởi dậy trong tôi một niềm vui lập lại của những năm đã qua khi các em thực hiện và phát hành được một tập Báo Xuân. Sự quan trọng không phải chỉ nằm trong tập giấy mang tính vật lý được nối kết và phối hợp bởi những hình ảnh, những nét chữ, và những màu sắc. Điều quan trọng trước tiên là tập giấy đơn sơ đó thực sự là một sự quan tâm, một sự nhớ về cội nguồn và là một sản phẩm tinh thần được đúc kết qua nhiều ý kiến với chung một hoài bão—hoài bão bảo tồn và lưu truyền văn hóa Việt Nam. Một lần nữa hoài bão đó được thực hiện với tất cả khả năng và sự cố gắng của VSA.

Tờ Báo Xuân của Sinh Viên Việt Nam tại đại học Wichita State được giới thiệu đến Cộng Đồng Việt Nam như một niềm hãnh diện tự hào của các cha chú bác đã đặt tin tưởng vào thế hệ trẻ của nền văn hóa Việt Nam tại hải ngoại. Hàng năm Báo Xuân của VSA được lưu trữ tại thư viện Ablah của đại học. Dù ít hay nhiều, dù nông hay sâu, Báo Xuân VSA là một phần tài liệu cho những ai muốn tìm hiểu về sinh viên VN tại đại học này, cho những người muốn biết về cộng đồng Việt Nam tại Wichita, và đặc biệt là một phần tài liệu quan trọng cho những nhà nghiên cứu cần tham khảo về sự di dân, lập nghiệp, và nếp sống của người dân Việt Nam, một sắc tộc được người bản-xứ Hoa Kỳ đánh giá là dân tộc thiểu số “gương mẫu” của địa phương nói riêng và của Hợp Chúng Quốc nói chung.

Chỉ chừng ấy thôi, Báo Xuân cũng đủ được cái vinh dự và xứng đáng được ngồi riêng một chiếu so với nhiều thứ tiêu khiển đặc thù khác của Ngày Tết. Báo Xuân VSA là một văn bản chính thực, một sản phẩm tinh thần của một nhóm sinh viên được tin tưởng là tập thể “trí thức”, đại diện của cộng đồng Việt Nam, được các thế hệ đi trước dành cho và kỳ vọng vào ngôi vị quán quân trong trọng trách lãnh đạo, duy trì và phát huy văn hóa Việt Nam tại xứ sở quê hương thứ hai này.

Sự sâu sắc về nội dung và già dặn về cách xử dụng ngôn từ trong những bài viết được thẩm định qua nhận xét và góp ý của độc giả để các em sau này làm tốt hơn. Nhưng dù sao tất cả các em xứng đáng được nhận một tràng pháo tay tán thưởng cho sự cố gắng trong hoàn cảnh giới hạn và với khả năng của chính mình. Nào là vừa đi học, vừa đi làm, mà các em không buông rời với cội nguồn văn hóa và ngôn ngữ Việt Nam, tiêu biểu là tác phẩm Báo Xuân Hội Sinh Viên, hoặc “VSA Magazine” mà đa số các học sinh, sinh viên sinh đẻ tại Mỹ vẫn quen gọi. Với tư cách là Giáo Sư Cố Vấn, tôi xin dành một tràng pháo tay chân thành của riêng mình gửi đến từng cá nhân mỗi em, và đầu Năm Mới mến chúc các em thành công trong học tập, trưởng thành trong danh dự một người Việt Nam, và huỷ dụng trong đóng góp chung đến mọi người.

Cũng trong không khí Xuân Ất Mùi, Trần Anh xin kính chúc quý vị phụ huynh, quý vị độc giả, và quý mạnh thường quân Một Năm Mới An Khang Thịnh Vượng.



Tiến Sĩ Trần Anh
Đại Học Wichita State

Why
Did
you
Join
VSA
???

carry on my family's way of life
bi dụ
because I'm Vietnamese
phở
cuz Gà, Heo, and Binh in there xd
you drag me in
Food!!!
To play soccer
Friends pressured me to join
To meet cool kids that want to hang
out
to get more involved in our culture
and to make new friends
To meet Vietnamese students
to get more involved in our culture
and to make new friends
To explore my culture & get in
touch with my fellow peers.

How
many

Do

you

Know

???

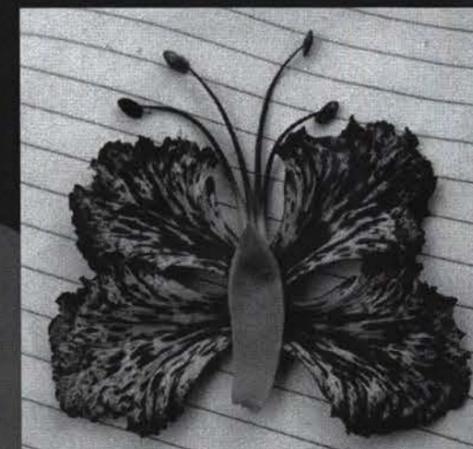
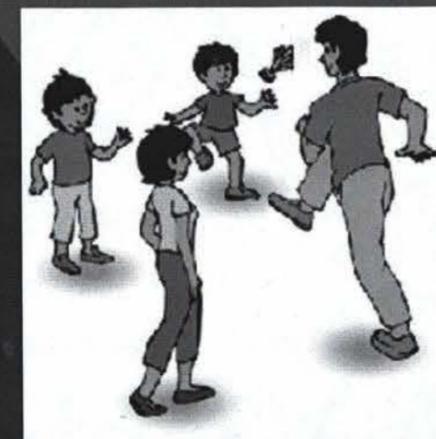
.....

Bạn

Còn

Biết

???



Be Fabulous, Be Unique, Be You

Most girls in today's society all have two things in common: insecurity and lack of confidence. I, for myself, have been an insecure and unconfident girl. It has prevented me to sing and dance, and do whatever I love in public. You are probably thinking, "How is this possible? You're Miss Vietnam!" To be honest, I didn't love myself or learn more about myself until I participated in the Miss Vietnam pageant. So, in this article, I will share with you all my experiences in the Miss Vietnam and Miss Asia Festival pageant.

The Miss Vietnam pageant was my first and most terrifying pageant. I didn't know what to wear and had no idea what my talent was going to be. I was terrified because I was afraid that I might not know enough Vietnamese to introduce myself or answer the questions. Of course, my family and friends has pressured me to sing this or dance that or wear a specific color. Even though they had helpful advice, I felt it wasn't me. I wanted to show my personality and show everyone that a Vietnamese-American can win the pageant. Up on that stage, I didn't even think about winning. I just wanted to have fun and make the most of the opportunity. My talent wasn't the best because I was sick during the evening gown portion; I also tripped. The beauty of this pageant is that it has helped me see my strengths and weaknesses. Pageants are not about the glitz, glam and the makeup. It is about how you make of it and how you show everyone what you can do.

After Miss Vietnam, I was automatically in the Miss Asia Festival pageant. The Miss Asia Festival pageant was bigger and also competing as separate Asian countries to share the culture to the crowd. This pageant was an amazing experience. Through this pageant, I have learned more about my culture and other people's cultures as well. The other girls were so nice and caring. I tried my best to show everyone the Vietnamese culture and like the last pageant, make it as fun as possible. The Miss Asia Festival pageant has helped me grow even further and I have also made a lot of friends along the way. We supported and helped each other whenever one of us needed it. It did not matter who won because we would all still be representatives for our communities in Wichita. Most of the cultural pageants are based on what you know about your own culture and yourself. Don't rely on others to be yourself because those people will not be there to help you. Tackle every opportunity like it is your last. You will never know, you may be the next Miss Vietnam or Miss Asian Festival. You will never know until you try and put yourself out there.

Miss Viet Nam 2014: Kim Hoàng



The Influence of Music

For entertainment, many people turn to music as their choice. With many different genres to choose from, each one has their own unique style and quality to bring. Although each style is unique, music has generally fallen into a pit of simplicity to where music can be created with simplistic beats and melodies. A word to take note of in this article is the word "chord", which means many musical pitches coming together to make one harmonized pitch. Take this for example, go ahead and listen to any of Beethoven's symphonies and listen to the complicated melodies. To a non-musician, it may not make any sense to them of how challenging it is to create any of his pieces. Many notes, rhythms, harmonies, and instruments are involved. In the 21st century, music has fallen from using a variety of chords to only using a few simple chords and slapping on lyrics. Pick out almost any mainstream song from the radio and listen to it carefully. I can tell you this: melodies are repeated, background beats are reused over and over, and lyrics will talk about life. As a matter of fact, about more than 3/4th of mainstream rappers will write lyrics about sex, drugs, and partying.

Now let me explain some of the steps to creating one of these mainstream songs! Have you ever tapped your foot or clapped your hands to the beat of the song? Most of the time, people tap their foot to the bass drum of the song, which is also the pace of the song. Using this as a measurement, four taps with your foot equals a measure of a typical mainstream song on the radio. A writer will add a chord to every few measures and repeat the chords consecutively. After having a beat and a chord progression, the writer will slap on some lyrics about their life and boom, they have a song ready to put onto the radio. These musicians make tons of money for music that they can make in less than 30 minutes and the reason for that is the influence mainstream music has on society. With all of the simplicity musicians are bringing into the world, it only leaves me to wonder: what will become of music?



Bryant Nguyen

Beauty

What is beauty? Beauty in an abstract, beauty is an abstract, beauty is formed by opinion. Beauty is what one sees beauty as. The visceral idea of beauty within its self is beautiful. I find beauty in almost anything and everything.

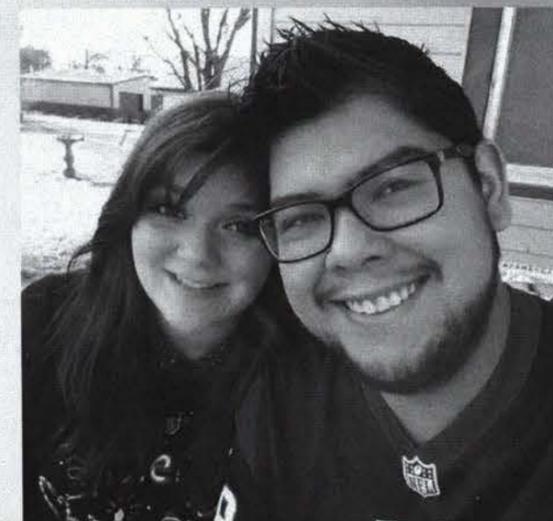
There are smudges on my glasses that fog up my vision. The contrast that it gives in quality of sight is due to the daily struggle of a busy life style. The constant taking off and putting back on, fingerprints covering the lenses, agar splatter from a microbiology lab, lip stains from my love pressing her lips onto them leaving a temporary reminder of a permanent love for me. There are stories that tell of other stories in a never ending cycle of an everyday life. Yet, they are just smudges that I wipe off to clear my vision.

I find solace in the idea of beauty. The very word of "solace" has certain elegance to it. The soft role of the "s" onto an even softer ending of the word gives me comfort in saying it. It is just word and not at the same time. It can be and it can be an act of. It can communicate and paint a picture of tranquility. The imagery of solace is different for everyone. For some it is the death of the photosynthetic cells in leaves while the birth of granules darkens the pigment and turns the leaf from green to brown. It is death and yet it is life, a duality of nature. Once water has left the leaves and fallen onto a cold sidewalk, there is a gratification of the crunch under toes as you walk across them. As a child I always enjoyed feeling and hearing the crunch. It is much like the joy of popping bubble wrap. The daily stress of life can be eased by the sensation caused of such simple things. For others, it can be a more physical motion such as running, yoga, playing any kind of sport. The endorphin rush that pulses through your veins and into your mind clearing it of any woes is such an intoxicating event. The game time mentality that causes you to focus on a goal, to focus on a victory, to focus on achieving excelsior and with all this focus on that one pinnacle idea there is no room to think about your troubles from earlier that day.

I have a fixation on something I call the beautifully broken. I was watching a movie and it was talking about an idea in Buddhism. Let's say you have a favorite cup. It is the cup you drink your morning coffee out of every morning. At night you drink your glass of water from the same cup. It is the cup you don't like to share because it is rightfully yours. If you drop the cup and break it, there would be anger, frustration, some sort of angst. But what if you had accepted in your head from the beginning that the cup was already broken? Every time you drink from the cup you realize that it might be the last time you have that cup to drink from. Every sip from that cup becomes that much more enjoyable because it is the last you will know. The moment that cup does break, there are no more negative connotations with the cup being gone. In your mind it has already shattered and is no more. You accepted its fate and enjoyed knowing that it had been what it had been. You can relish in your cup having been half full. There is another aspect of the idea of the beautifully broken that I have come across. I met this young man who has had not the easiest life to live. He came from a broken home where the mother was an alcoholic and the father wasn't the idea of a father figure. From the first glance at this young man you cannot see nor can you infer the life that he has persevered through. His home life may be less than perfect, but his attitude towards the world was optimistic. His cup started off shattered but in his mind it was still whole. The strength or ignorance it takes for someone to keep pursuing happiness amongst the entropy of his life is far greater than almost any I have known.

There is organization in chaos.

Sean Do



When Vietnamese Teens Do Txting

My luv adorz
He mAks me liv
He mAks me giv
Myslf 2 him
As my luv porz

What you've just read is a poem written in SMS (short message service) form, which is cellular phone text messaging. If you know English, you should be able to figure out the message. Now, try to decipher the following:

a thg e m bit ko
cutonite
i luv u die up die down

Welcome to Vietnamese teen texting in Vietnam! If you were born in the U.S. and do not know how to read or write Vietnamese, it's not easy to understand the message. It says *Anh thương em--em biết không?* (I love you--do you know that?)

See you tonight.

Anh yêu em chết lên chết xuống. (I've fallen head over heels in love with you)

The message is typical of texting that Vietnamese teens do. First of all, letter deletion is used to shorten words. Following are some examples:

thương (love) > thg buồn (sad) > bun
hiểu (understand) > hiu không (no, not) > ko
hôm nay (today) > hnay lòng (heart) > log
yêu (love) > iu biết (know) > bit
O hart tht sorz



Dr. Anh Tran
Wichita State University

Secondly, for the sake of speed, many words have become mere initials as found in following examples:

anh (I or you, male) > a or n đại học (university) > dh
em (I or you, female) > e or m tình yêu (love) > ty
người (person) > ng kinh nghiệm (experience) > kn
hạnh phúc (happiness) > hp điện thoại (phone) > dt
ví dụ (example) > vd công ty (company) > ct

Another way of texting that Vietnamese teens use is replacing words with symbols stored in their cell phones. Here are some of them:

bằng (equal) > = đến (arrive) > >
khác (different) > # những (plural) > ~
song song (parallel) > // và (and) > &

Vietnamese teens also resort to using common English words (e.g. *Mom, dad, today > 2day, you > u, are > r*), and frequently used internet abbreviations (e.g. *omg—oh my God, 2nite—tonight, thanx—thanks, g9—good night*).

It should be noted that the ways teens do texting vary from group to group, and for that reason, if you exchange text messages with a particular group, you need to observe and learn how they use words to express themselves. It should also be noted that they may be not very efficient with English language skills but they have their way to use their English creatively. Following are expressions that show still another way of texting:

no table (miễn bàn) no 4 go (vô tư đi) don't far me night now
(đừng xa em đêm nay) sugar you you go (đường anh anh đi) don't onion summer
me (đừng hành hạ tôi) find children peanut (đường tìm trẻ lạc)

Are you ready to do texting with teens in Vietnam? Perhaps the easiest and also fun way is the last one. Good luck!

Note.

The poem cited at the beginning can be found in the review of *2b or not 2b*, a book by David Crystal, at <http://www.theguardian.com/books/2008/jul/05/saturdayreviewsfeates.guardianreview>

Friends

Most people would agree that in college you tend to meet most of your life-long friends. I definitely can agree and disagree to that statement.

As we all grow older, we tend to separate and lose contact with others, such as childhood friends or even friends at the time because life in general happens. School gets in the way, conflicts begin, and people change. Even Skype or Facebook does not really "protect" the bonds that were formed with people. Everyone goes through that phase; the people you graduated in high school and thought to be "Best Friends Forever" turns out that they have to go their own separate paths. It doesn't mean that they suddenly turn all hostile on you; it just means that we are all growing up, enjoying life, but with other people. The people who really stuck with you throughout all the years are truly a blessing. Those are the people who actually grew up with you and you guys shared memories. However, the friends that you will meet in college will stick around the longest.

They will share those memories with you because they are all starting fresh, just like you, hence the term "freshman". In contrast to that statement, as easy as they came into your life, the more easily they will leave.

So just think of life in general as a "test" on whether or not these people are meant to be in your life. Life gives you obstacles and sends you through a rollercoaster full of new experiences that you will encounter. Meeting friends is a part of that experience and can help develop and form your personality and perspective of yourself in the future.

Overall, the "big picture" is that people come and go. Only you can determine if they should stay in your life, if not kick them out!



Brissany Ly

Tác dụng của chanh

1. Nhuận trường, dễ tiêu hóa

- Vắt một vài giọt chanh vào sữa để uống có tác dụng hỗ trợ tiêu hóa rất tốt, đặc biệt đối với trẻ em khi hệ tiêu hóa còn yếu.
- Người bị táo bón nên uống nước chanh hàng ngày sẽ thông đại tiện không những thế còn tăng cường sức đề kháng cho cơ thể.

2. Bệnh nóng nên uống nhiều nước chanh

Các chứng phát nhiệt của cơ thể phần lớn không ăn được, kém ăn dẫn đến cơ thể suy nhược, mệt mỏi. Hãy uống 2-3 ly nước chanh pha đường mỗi ngày để cung cấp vitamin C, đường cho cơ thể đồng thời có tác dụng giải nhiệt, bệnh phát nhiệt nhanh lành.

3. Nước chanh pha muối

Có tác dụng giải khát, tiêu đờm, thông cổ. Loại thức uống này đặc biệt phù hợp với người lao động nặng, nhiều vitamin và khoáng chất bị mất do bài tiết qua da dưới dạng mồ hôi.

4. Dùng để sát trùng

Chanh có tác dụng sát trùng vết thương bị côn trùng, bò sát cắn hoặc khi bị mất đồ, bạn có thể nhỏ vào một giọt chanh (đã được lọc kỹ) cũng rất hiệu nghiệm.

5. Vỏ chanh tươi

Nấu chung với món vịt sẽ hạn chế được tính lạnh của thịt vịt.

6. Rửa lưới cho trẻ

Hòa chút muối và nước chanh, dùng khăn bông sạch thấm dung dịch này để rửa lưới cho trẻ sẽ rất sạch.

7. Tác dụng làm đẹp

- Pha nước cốt chanh vào dung dịch gội đầu tóc sẽ láng, mềm mại, sạch gàu;
- Đối với da mặt bị nhờn: Dùng 1 vài giọt nước cốt chanh trộn chung với 2 thìa nước cam, bôi dung dịch này lên mặt để 10 phút và rửa sạch, da mặt sẽ dần dần hết nhờn;
- Đối với da bị nhăn: Dùng mật ong trộn với một vài giọt nước cốt chanh, thoa lên mặt 15 phút rồi rửa sạch với nước lạnh.
- Tẩy da chết: Nước cốt chanh và đường, hoặc mật ong là hỗn hợp tẩy da chết ở mặt và toàn thân rất hiệu quả và tiện lợi;
- Bài trừ căn bệnh hôi nách: Thoa nước cốt chanh lên nách sau khi tắm, để 15 phút rồi rửa lại với nước ấm, sau một thời gian ngắn bệnh hôi nách sẽ không còn.

8. Tẩy mùi tanh ở cá

Dùng nước chanh để rửa cá làm cho cá sạch hơn, tươi lâu và mất mùi hôi tanh.

9. Làm sạch tay bị dính nhựa rau

Khi bạn nhặt rau muống, rau khoai, xắt bắp chuối bị dính mũ, hãy dùng nước chanh để rửa tay sẽ nhanh chóng sạch vết mũ dính.

10. Làm sạch chất nhớt của xà bông

Khi tay bị nhớt do chất kiềm dư của xà bông, hãy rửa tay bằng nước chanh, chất kiềm dư sẽ bị khử, tay sẽ hết nhớt ngay.

11. Chùi vật dụng bằng nilon bị mốc

Khi vật dụng làm từ nilon bị mốc, hãy cắt trái chanh làm đôi chà xát lên chỗ mốc, đến khi hết mốc rồi lấy giẻ khô lau lại sạch.

12. Làm mới giày da đã cũ

Khi da bị cũ, da trở nên khô cứng, hãy dùng nước cốt chanh thoa lên da giày, sau đó dùng giẻ lau khô rồi mới đánh xi.

13. Chữa bàn ủi bị vàng

Bàn ủi dùng quá nóng bị vàng, muốn bàn ủi trắng lại, hãy cắm điện bàn ủi cho nóng, rút dây cắm ra, dùng nửa quả chanh xát lên chỗ bị vàng rồi lau sạch bằng giẻ khô, bàn ủi sẽ trắng sáng trở lại.

14. Khử mùi tủ lạnh, tủ đựng thức ăn

Cắt đôi quả chanh để vào góc tủ lạnh, tủ đựng thức ăn sẽ có tác dụng khử mùi rất hiệu quả.

Tuy chanh là thực phẩm quen thuộc nhưng nó có thật nhiều công dụng mà chúng ta chưa khai thác hết phải không nào. Với **14 tác dụng tuyệt vời của chanh trong đời sống hàng ngày**, các bạn có thêm nhiều mẹo vặt hay bỏ túi cho mình rồi phải không. Hãy thử nghiệm để kiểm chứng nhé. Hiệu quả lắm đấy.

Nguồn:
suckhoe9.com

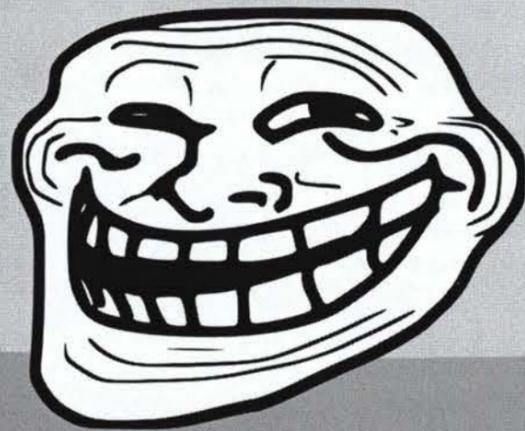
Góc Vui Vẻ

Anh Em Nhà Đèn

Hồi nhỏ khi nhà mới được mắc điện, tầm năm 4 tuổi. Mình có ông anh ruột hơn mình 2 tuổi, chả biết điện là cái gì thế là mới bàn nhau thử. Ông nằm dưới mình đứng lên lưng ông rồi thò tay chạm vào cái cầu chì. Chạm 1 dây đầu không sao (hên sao chạm dây lạnh) mới tự hào chạm luôn vào dây thứ 2, nó giật cho cái té xuống tè ra cả quần (ông anh mình nằm dưới để bắc mình lên cũng bị giật) 2 thằng lại ngồi khóc

Kỷ niệm

1 tay cầm tiền, một tay cầm giấy vụn đi bỏ vào sọt rác, đến nơi lại phi ngay tiền vào và một mạch đi thẳng vào lớp, lúc sau không thấy tiền đâu hết la làng với bà cô: "Cô ơi lớp này có trộm vặt, nó chôn tiền của em". Sau đó, ngồi nghiêm một lúc mới nhớ... và im luôn, nói ra chúng oánh cho



Trung Thu Vui Vẻ

Nhỏ trung thu được mua cho cái súng nước, 2 anh em mềnh nghĩ thế nào bắn tè le vào màn hình to Sony thì phải, tại thấy bắn vào màn nó cứ có màu 7 sắc cầu vồng rất đẹp, thế là cứ bắn vào... đến trưa mẹ ồ 2 khẩu súng bị đập tan tành còn 2 anh em thì ăn cháo tươn

Mắt Mèo

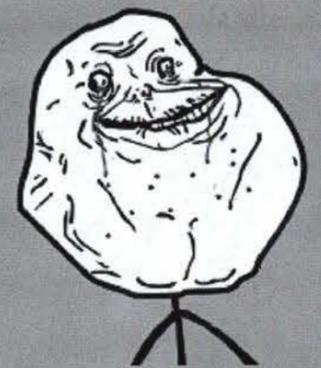
hồi nhỏ chừng năm lớp 7, đi học được bọn bạn bá đạo chỉ cho biết quả mắt mèo (cái quả giữa giữa) rồi giữa tay đi thử nghiệm trên ghế bà cô chủ nhiệm, được một hồi thì thấy bà đứng lặc lặc, sáng thứ 2 cả lớp được lên cột cờ.

Híp Hóp

Thường thì tết, người ta thường hay đốt pháo rởi nháy lân. Mình có thằng bạn bị bệnh động kinh, hôm đó nó làm Ông Địa cái không ngờ người ta đốt pháo mà không nói trước, nó sợ quá lên cơn, giật giật người ta tưởng nó nháy híp hóp rởi ta quá chừng,

Tụi tao quên

Nhớ Hồi xưa đi chơi với mấy đứa bạn trong xóm thời đó còn chưa có điện, thế là cả lũ ra ruộng chơi thể quái nào mà thằng Bon hang xóm tụt chân xuống cái đồng bùn, cả bọn kéo mãi không lên đành để nó đó chạy vô xóm kêu người lớn giúp, hồi đó con nít nam chơi cả bọn quên nó ngoài đó luôn, hồi tới tối thấy ba mẹ nó qua hỏi rởi cả xóm đổt đuốc chạy ra tìm. Thấy nó tội nghiệp khóc hết nước mắt kêu cứu "bố mẹ ơi cứu cứu, *** con trang lèo, *** thằng Xổ lé, *** thằng Tài sún...."



Nguồn: Hoàng Nguyễn siêu tâm

Thơ Ngõ
Tác giả: Nguyễn Quốc Việt

Xuân đến xuân đi xuân lại về
Mà tôi vẫn nhớ mãi xuân xưa
Tôi còn nhớ anh em xưa đó
Bắt tay nhau xây dựng một mùa xuân

Xuân đến xuân đi xuân lại về
Mà nay không còn như xuân trước
Ôi thiệt buồn quá các bạn ơi
Ô các bạn cũ đâu rồi nhỉ?

Xuân đến xuân đi xuân lại về
Mà sao mình lãng quên các bạn
Ô nhớ ra rồi phải Mail liền
Cho các bạn biết mình không quên

Xuân đến xuân đi xuân lại về
Mà nay các bạn vẫn mãi quên
Này các bạn ơi bạn biết không
Chúng ta từng một thời sinh viên

Xuân đến xuân đi xuân lại về
Mà sao chúng ta lại quên nó
Này các cụ sinh viên hồi
Các cụ còn nhớ hay đã quên

Xuân đến xuân đi xuân lại về
Mà nay không còn bóng các cụ
Quay về chúng ta cùng chung sức
Cùng xây dựng một tương lai ngày mai.

Vui Cùng Xuân

Mùa xuân đang đến từng từng
Cùng nhau ta nói: chúc mừng năm mới (năm mới)
Chúc nhau cuộc sống tân tươi (tân tới)
Nhà nhà hạnh phúc, người người vui vẻ (vui vẻ)
Trẻ già tất thảy mạnh khỏe (mạnh khỏe)
Không ai đến viện, lỵ nghề bác sĩ (bác sĩ)
Đàn ông sức vóc lên bi (lên bi)
Chị em phụ nữ giữ thì hóa trẻ (trẻ)
Vợ chồng vui tựa chim sẻ (chim sẻ)
Các cô che trẻ hăm hêt chổng ể (ể chổng - tức là hết ể).
Con cái đủ nểp đủ tề (tề)
Ấm êm gia đạo, mọi bề thuận hòa (thuận hòa).
Kính tể ai cũng dư gia (dư già)
Làm ăn buôn bán rất là phát tài (phát tài).
Làm gì cũng khó thất bại (thất bại)
Chơi chơi cũng kiếm cỡ vài ba tí (tí).
Ai ai cũng được li xi (li xi)
Những người nghèo khó tức thù âm no (âm no)
Toàn dân ai cũng giàu có (giàu có)
Tết tư đều được chăm lo đầy đủ (đầy đủ)
Trẻ em rỗi đến các cụ (các cụ)
Mỗi người đều có đầy từ áo mới (tủ áo mới).
Đầu năm chả phải xem bói (xem bói)
Thì cũng biết sắp đến thời danh vọng (danh vọng)
Công danh đẹp tựa trong mộng (trong mộng).
Quyền uy vinh hiển, sang trọng (sang trọng) suốt đời (suốt đời).
Được nhiều khen tặng, ca ngợi (ca ngợi)
Bờ công bố sức một thời phân đầu (phân đầu).
Tiểu nhân chả dám chơi xấu (chơi xấu).
Chả lo chả nghĩ, gỏi đầu là ngu (ngu).
Mọi việc đều rất quy củ (quy củ)
Trăm đường đều thuận, trơn tru mọi sự (mọi sự).
Chúc mừng nhau tết con Ngựa (ngựa):
An Khang Thịnh Vượng, Vạn Sự Như Ý (vạn sự như ý)

Thúy Huyền

BSA 2014-15



LADIES



GENTLEMEN



23rd Annual Shocktoberfest Winners

Overall Shocktoberfest Winners

- 1st Place Men's: Sigma Phi Epsilon
- 1st Place Women's: Delta Gamma
- 1st Place Co-Ed: Vietnamese Student Association

Banners Competition

- For 3rd place in the Co-Ed Division: Mortar Board
- For 2nd place in the Co-Ed Division: Vietnamese Student Association
- For 1st place in the Co-Ed Division: Hispanic American Leadership Organization
- For 3rd place in the Men's Division: Phi Delta Theta
- For 2nd place in Men's Division: Sigma Alpha Epsilon
- For 1st place in the Men's Division: Sigma Phi Epsilon
- For 3rd place in the Women's Division: Gamma Phi Beta
- For 2nd place in the Women's Division: Delta Delta Delta
- For 1st place in the Women's Division: Delta Gamma



Shocktoberfest

Rock on it's

FESTIVAL SEASON



Door Decorations

- 1st Place: Office of Diversity and Inclusion

3v3 Basketball Tournament

- For 3rd place in the Men's Division: White Boyz
- For 2nd place in the Men's Division: Phi Delta Theta
- For 1st place in the Men's Division: Kellan's Fake
- For 3rd place in the Women's Division: Gamma Phi Beta
- For 2nd place in the Women's Division: Department of Physical Therapy 2017
- For 1st place in the Women's Division: Delta Gamma
- For 1st place in the Co-Ed Division: Vietnamese Student Association

Songfest

- For 3rd place in the Men's Division: Beta Theta Pi
- For 2nd place in the Men's Division: Phi Delta Theta
- For 1st place in the Men's Division: Sigma Phi Epsilon
- For 3rd place in the Women's Division: Delta Delta Delta
- For 2nd place in the Women's Division: Kappa Kappa Gamma
- For 1st place in the Women's Division: Delta Gamma
- For 1st place in the Co-Ed Division: Vietnamese Student Association



Thanksgiving Party



FALL



XMAS EVENT

Cards
Against
Humanity



December 2014

Sponsorship 2014-15

Dr. Trần Office*

Kim Sơn

Vu's Income Tax Service, LLC*

Tạp Chí Trẻ*

Kansas Barber Beauty Supply*

Lucky Market*

Asian Bistro *

Dr. Thanh Office *

Đồng Hương*

Phở Cường*

Phở Ông Tám *

Tô Châu*

SAIGON Restaurant*

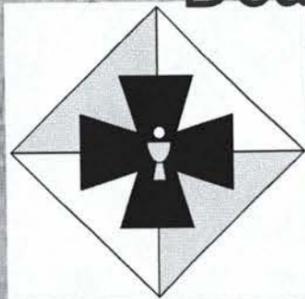
Phở Special*

Farmer Insurance: Davidson Phạm*

Farmer Insurance: Tony Bui*

State Farm Insurance: Liên Nguyễn *

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Kito-Vua Wichita KS



Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể là một tổ chức phi lợi nhuận, dưới sự lãnh đạo của Giáo Hội Công Giáo. Mục đích của phong trào là để hướng dẫn và dạy dỗ các thanh thiếu niên về đời sống đạo đức và làm con người kiện toàn cho xã hội tương lai. Phong trào cũng cung cấp các dịch vụ tông đồ cho giới trẻ. Trong suốt những năm của dịch vụ, phong trào đã theo kịp với những thay đổi xã hội và văn hóa của các ngày trong một nỗ lực để tiếp cận với các thanh thiếu niên của tất cả các phần.



How we play



How we love

We are not just a Group. We are Family.



ST. Anthony Liondance





IN THE UNITED STATES
TRÍ PHỒ - HOME OF BUDDHIST YOUTH

NEW YEAR NEW YOU

NO MATTER WHO YOU ARE,
TOGETHER WE ARE ONE

PEACE IS EVERY STEP
PLEASE ENTER THE DOOR OF HAPPINESS AT
PHAP HOA TEMPLE 4706 N. ARKANSAS
AVENUE, WICHITA KS 67204
(316)838-0132



To Chau Restaurant

MILITARY PERSONEL 10% OFF

CALL ahead For dine in or carry out.

**4875 E. Pawnee
Wichita, KS 67218
(316) 683-2428**

Business Hours:
Sun.-Mon. 10:00am-8:00pm
Wed.-Thurs. 10:00am-8:30pm
Fri.-Sat. 10:00am-9:00pm
Closed Tuesday

Tạp Chí Trẻ

1556 N Broadway #200

WICHITA KS 67214

316-516-9009 - 316-440-2988



**KANSAS BARBER
BEAUTY SUPPLY**

1556 N Broadway #100
WICHITA KS 67214

316-516-9009 - 316-440-2988

Lucky Market, Inc
 7100 E. Harry Street, Wichita, KS 67202
 (316) 833-1823
 Mở Cửa từ 9:00am-7:30pm các ngày trong tuần

- Bán thẻ điện thoại và đủ loại Lottery
- Nhận chuyển tiền về Việt Nam

Bãi đậu xe rộng rãi, an toàn
Tiếp đón vui vẻ - thành thật - tận tâm

Đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông

- tươi, khô, đông lạnh
- Đủ rau quả, cải, thịt, cá, trái cây tươi
- có bán đủ loại dược thảo & mỹ phẩm
- Đại lý Công Ty Mỹ Phẩm EV Princess

Asian Bistro
Authentic Vietnamese Cuisine

1820 S. Webb Road #180
 Wichita, Kansas 67207
 (316) 425-6208
 Fax (316) 425-8228

Open 6 Days a Week
 Mon. - Thu. : 10:00 am - 8:30 pm
 Fri. - Sat. : 10:00 am - 10:00 pm

Heo Quay
Bánh Hói
Vietnamese Food Party Tray
Sinh tố trái cây
Và nhiều món khác

Bác Sĩ Y Khoa
VŨ NGỌC THANH
 Y KHOA GIA ĐÌNH

**NGƯỜI LỚN, TRẺ EM, PHỤ NỮ,
 BỆNH NGOÀI DA & TIỂU GIẢI PHẪU**

2604-B EAST CENTRAL, WICHITA, KANSAS 67214
TEL: (316) 684-9900

- Tốt nghiệp Y khoa tại Kirksville College Of Osteopathic Medicine (Missouri)
- Tốt nghiệp chuyên khoa Bác sĩ Gia Đình tại Good Samaritan Hospital (New York) và St. John's Episcopal Hospital (New York City)
- Bác sĩ điều trị tại Wesley Medical Center, St. Francis và St. Joseph Medical Center.

CHUYÊN TRỊ:

- Bệnh nội khoa - Người lớn và trẻ em
- Bệnh phụ nữ, kế hoạch hóa gia đình
- Khám nhập học, chích ngừa
- Thử máu kết hôn
- Các bệnh ngoài da
- Tai nạn xe cộ
- Nhận làm Bác sĩ gia đình và chăm sóc bệnh nhân khi nhập viện

Giờ Làm Việc
 Mon & Tues 8:00-5:00
 Wed 8:00-12:00
 Thur & Fri 8:00-5:00
 Sat 8:00-12:00

NHẬN MEDICARE, MEDICAID & BẢO HIỂM

VU'S INCOME TAX SERVICES, LLC
ELISA HẠNH VŨ
Tốt nghiệp Đại Học Kế Toán - Trên 15 năm kinh nghiệm

Khai Thuế cá nhân - Thương mại
Giữ sổ sách kế toán

Khai thuế Điện Tử
lấy thuế nhanh

1809 N. Broadway #B
 Wichita, KS 67214
 (316) 264-3881

Thứ 2 - thứ 6: 9am-3:pm
 ngoài giờ làm việc,
 xin gọi lấy hẹn

Phở Ông Lâm

Phở Restaurant

Mở cửa 7 ngày trong tuần

Từ 9:00am-6:30pm

Phở, hủ tiếu, các món ăn Việt Nam,
các loại chè, và bánh mì

E. Harry St Wichita, KS

(316) 613-2373



Tony Bùi

FARMERS Insurance & Financial Services Agent

1786 S Seneca St, Suites #5
Wichita, KS 67213

Bus: 316-665-6975

Fax: 316-712-6099

Cell: 316-210-1891

tbui4@farmersagent.com

Registered Representative

Farmers Financial Solutions, LLC

30801 Agoura Road, Bldg. 1 Agoura Hills,
CA 91301-2054

818-584-0200

Auto—Home—Life—Health—Commercial



DAVIDSON PHAM INSURANCE, INC,

402 W 21 St Wichita, KS 67203

316-831-9783

Email: dpham@farmersagent.com

FARMERS

TẬN TÂM

NHANH CHÓNG

KÍN ĐÁO



State Farm



Lien Nguyen Ins and Fin Sv Inc

1337 N West Street
Wichita, KS 67203

Phone: (316) 942-7481

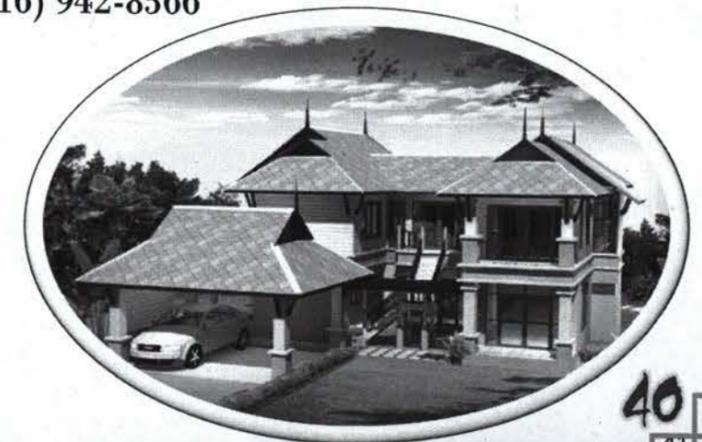
Fax: (316) 942-8566

Office Hours:

Mon-Fri 8:30am to 5:30pm

After Hours by Appointment

24 Hour Good Neighbor Agent



Đông Phương

• *Nhận chuyển tiền về VN*

• *Bán vé Máy Bay về VN*

• *Bán các loại thuốc được thảo*

• *Bán điện thoại gọi về Việt Nam của các hãng:*

Đông Phương telecom, Hello Telecom,

V247



Phở Cường



Vietnamese Noodle Soup

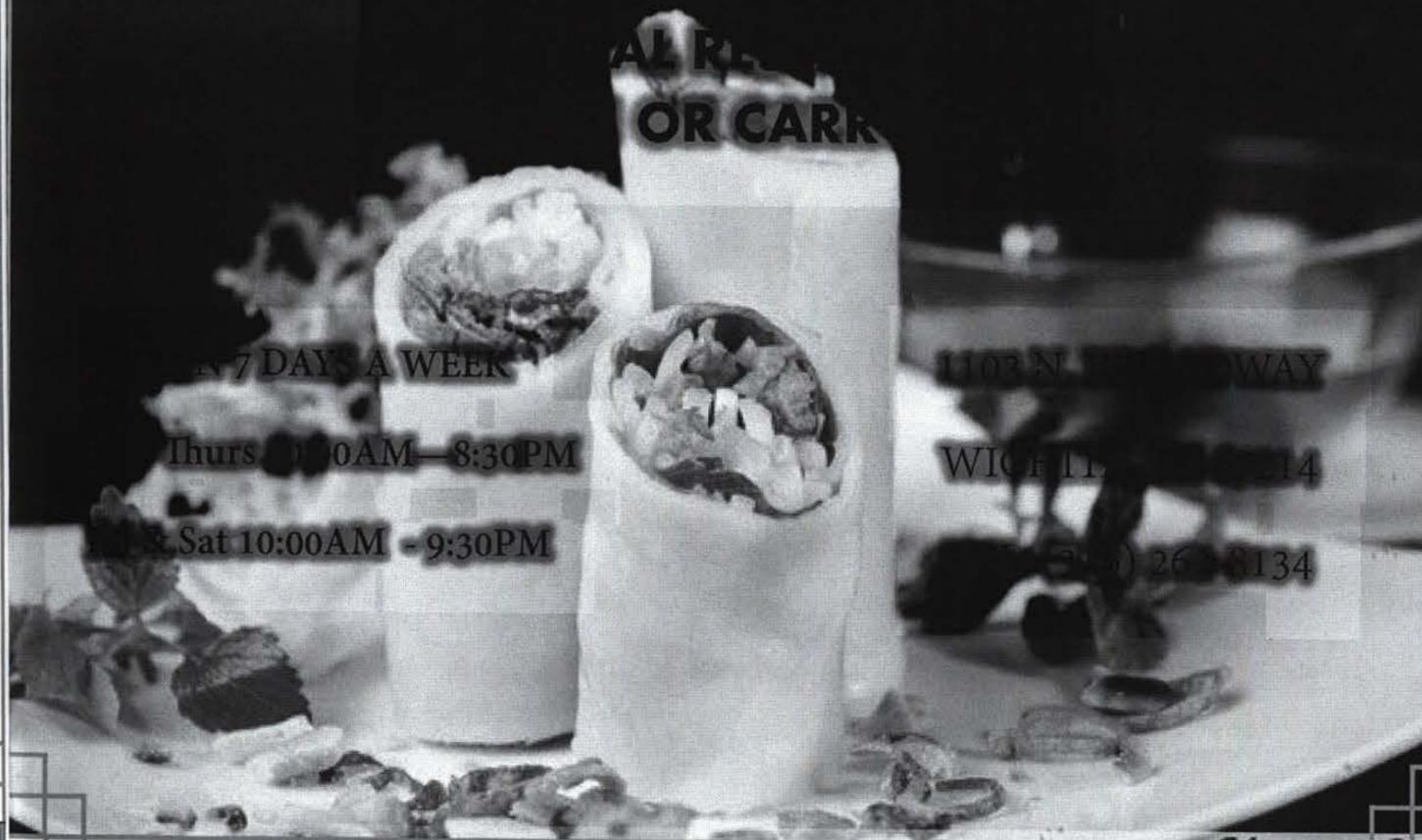
6605 E 37th St N Stop 100, Wichita, Kansas 67226

(316) 260-8218

Open

Sun-thurs : 9:30- 8:00 pm

Fri & Sat: 9:30-9:00 pm



7 DAYS A WEEK

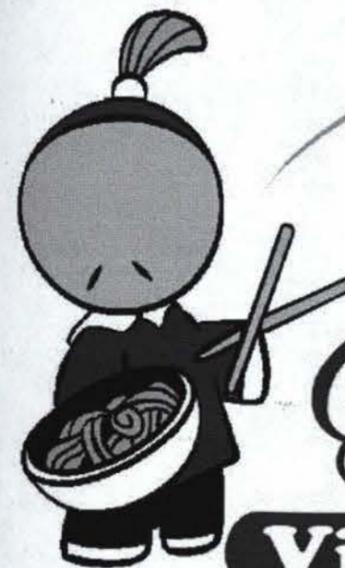
Thurs 10:00AM - 8:30PM

Sat 10:00AM - 9:30PM

1103 N. WINDYWAY

WICHITA, KS 67214

(316) 260-8134



PHO

Special

Vietnamese Cuisine

2409 E PAWNEE ST • WICHITA KS 67211 • 316.687.4000

www.phospecial.com

Tuesday though Sunday: 9:00 am- 8:00 pm

Closed Monday

ĐỒNG HƯƠNG



Rau, thịt, trái cây, ghe, Crawfish và cá tươi

Heo quay và Vịt quay vào cuối tuần

Cá chiên từ thứ 5 tới Chủ Nhật

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

Asian Supermarket With Crawfish and Blue Crab

Fried fish from Thursday through Sunday

Đồng Hương Kính mời

10939 E. Harry
Wichita, KS 67207

Tel: 316-681-8677
Fax: 316-681-1083

Open 9:00am - Close 8:00pm 7 ngày một tuần 7Days/week



Bác sĩ Y Khoa
Thomas Trần

Người Lớn, Trẻ em

Bệnh Ngoài da & Tiểu Giải Phẫu

2620 E. Central Ave

Wichita, KS

(316) 686-5555



Giờ làm việc :

Mon: 9:00 Am— 5:00pm

Tues: 9:00 Am— 5:00pm

Wed: 9:00 Am— 5:00pm

Thurs: 9:00 Am— 5:00pm

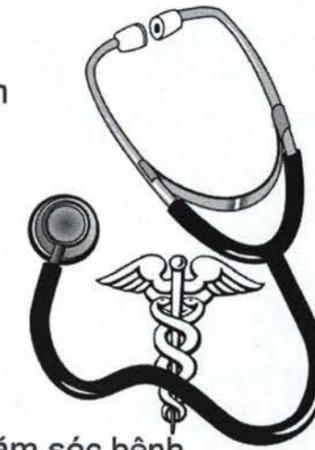
Fri : 9:00 Am— 5:00pm

Closed: Sat & Sun

Call for appointment

Chuyên trị:

- ◆ Bệnh nội khoa—người lớn trẻ em
- ◆ khám nhập học, chích ngừa
- ◆ Thử máu kết hôn
- ◆ Các bệnh ngoài da
- ◆ Tai nạn xe cộ
- ◆ Nhận làm Bác Sĩ Gia Đình và chăm sóc bệnh nhân khi nhập viện



Doctors And Staffs

Nhận medicare, medicaid & bảo hiểm

Xin gọi trước để lấy hẹn



Cộng Đồng Việt Nam & Sinh Viên Đại Học Wichita State
Hân Hạnh Thông Báo



Cuộc Thi Tuyển Lựa

Hoa Hậu Việt Nam 2015



Được Tổ Chức tại khu thương mại Thái Bình

Giải Thưởng:

Hoa Hậu: \$600

Á Hậu 1: \$300

Á Hậu 2: \$200

Hoa Hậu Thân Thiện: \$100

Hoa Hậu Ấn Ảnh: \$100

Hoa Hậu Duyên Dáng: \$100

Vào ngày 25 Tháng 4 năm 2015 lúc 4:30PM

*Hoa Hậu sẽ tham dự
cuộc thi Miss Asian
Festival vào ngày 24
tháng 10 năm 2015*

Điều Kiện Tham Dự:

- 1. Là người gốc Việt Nam*
- 2. Từ 16-25 tuổi*
- 3. Phải là người độc thân*
- 4. Sống ở Kansas*

Ghi danh từ Ngày 16 tháng 2 - 22 tháng 3.

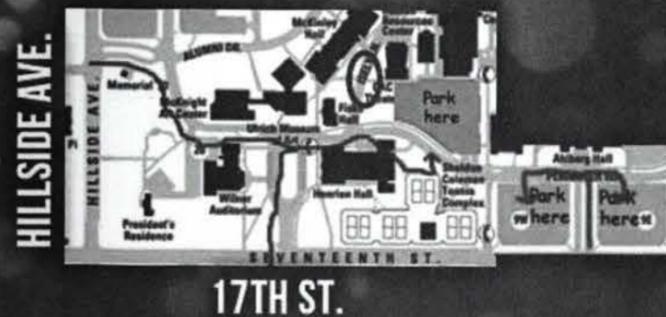
Mọi chi tiết xin liên hệ Kim Hoàng :316-519-4372 và Cô Xuân: 714 722 2925

Vietnamese Student Association Presents:

VSA TET SHOW

THẾ HỆ MỚI

A NEW ERA



DATE: FEBRUARY 28TH, 2015

ADMISSION : FREE

LOCATION : CAC THEATER, WICHITA STATE UNIVERSITY

TIME: 7 PM ; DOORS OPEN AT 6:30PM

DRESS TO IMPRESS

Come and celebrate the Vietnamese New Year with a show, raffle prizes and some fun games presented by VSA!

VSAWICHITASTATEUNIVERSITY@GMAIL.COM WSU VIETNAMESE STUDENT ASSOCIATION 

Chúc Mừng Năm Mới

Happy New Year

KIM SON

ASIAN FOOD MARKET

Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần | 960 E Pawnee, Wichita, KS 67211
Thứ Hai - Chủ Nhật | Phone: 316-262-5235
9:00 am - 8:00 pm | Fax: 316-262-6813

- ✘ Nơi Bán Đầy Đủ Các Loại Thực Phẩm Á Đông
- ✘ Tươi Khô và Đông Lạnh
- ✘ Hàng Tươi Ngon - Mua Tận Góc - Giá Hạ
- ✘ On Sale hàng tuần. Tiếp đãi ân cần
- ✘ Địa điểm tiện lợi cho quý khách quanh vùng
- ✘ Bãi đậu xe ngay trước tiệm, rộng rãi, an toàn

WESTERN UNION

- Đại diện hãng Western Union nhận gửi tiền về Việt Nam, trong nội địa Hoa Kỳ hoặc bất cứ nơi nào trên thế giới.
- Lệ phí: 2% lệ phí gửi từ \$300.00
\$ 6.00 per \$ 100.00

- Có bán thẻ điện thoại gọi về Việt Nam và khắp nơi trên thế giới
- Có bán thẻ gài vào điện thoại nhà hoặc điện thoại di động qua hãng Omely và hãng V247



Đồ Biển



Trái Cây



Các Loại Thịt



Hoa Quả



Rau Tươi



Nhận: VISA, MASTERCARD, VISION CARD (Food Stamp), AMERICAN EXPRESS, DISCOVER, AND CHECK